370R1471

27.7.70 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 164/41

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1471/70 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς Ἰουλίου 1970

περί θεσπίσεως κοινῆς διαδικασίας γιά τήν αὐτόνομη αὔξηση τῶν εἰσαγωγῶν στήν Κοινότητα, προϊόντων ὑποκειμένων σέ μέτρα αὐτοπεριορισμοῦ ἐκ μέρους τῶν χωρῶν ἐξαγωγῆς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁρισμένες τρίτες χῶρες ἀναλαμβάνουν τήν ὑποχρέωση, ἔναντι τῆς Κοινότητος, νά ἐπιβάλλουν μέτρα αὐτοπεριορισμοῦ στίς ἐξαγωγές ὁρισμένων προϊόντων τους,

ὅτι, ἐν τούτοις, δύναται νά ἀποδειχθεῖ ἀναγκαία ἡ κατ' αὐτόνομο τρόπο αὔξηση τῶν εἰσαγωγῶν τῶν προϊόντων αὐτῶν στήν Κοινότητα,

ὅτι εἶναι σημαντικό νά καθιερωθεῖ κοινή διαδικασία γιά τό σκοπό αὐτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ὅταν μία συμφωνία, πού ἔχει συναφθεῖ μεταξύ τῆς Κοινότητος καί μιᾶς τρίτης χώρας, προβλέπει τήν ἐφαρμογή ἑνός μέτρου αὐτοπεριορισμοῦ τῶν ἐξαγωγῶν τῆς χώρας αὐτῆς πρός τήν Κοινότητα, ἡ δέ Κοινότης ἀποφασίσει νά προτείνει ἤ νά δεχθεῖ νά αὐξήσει ἡ τρίτη αὐτή χώρα τίς ἐξαγωγές της πρός τήν Κοινότητα τοῦ προϊόντος πού ἐνδιαφέρει, ἡ ἀπόφαση αὐτή λαμβάνεται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1023/70 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 25ης Μαΐου 1970, περί θεσπίσεως κοινῆς διαδικασίας διαχειρίσεως τῶν ποσοστώσεων(1) καί λαμβανομένων ὑπόψη:

α) τῶν ἀναγκῶν τῆς οἰκονομικῆς καί ἐμπορικῆς πολιτικῆς, τόσο τῆς αὐτονόμου ὅσο καί τῆς συμβατικῆς,

β) τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς τῆς Κοινότητος γιά τό προϊόν πού ἐνδιαφέρει,

γ) τοῦ ἐνδιαφέροντος νά μήν ὑπονομευθεῖ ἡ πραγματοποίηση τοῦ σκοποῦ στόν ὁποῖο ἀποβλέπει ἡ συμφωνία πού συνήφθη μέ τήν τρίτη χώρα.

2. Ἡ κοινοποίηση τῆς ἀποφάσεως στήν ἐνδιαφερομένη τρίτη χώρα ἀνατίθεται στήν Ἐπιτροπή.

3. Ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού δύνανται νά περιέχονται σέ ὁρισμένες συμφωνίες αὐτοπεριορισμοῦ, τά ἄρθρα 2, 4 παράγραφος 2 καί 6 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1023/70 τοῦ Συμβουλίου, ἰσχύουν κατ' ἀναλογία.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Ἰουλίου 1970.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

W. SCHEEL

(1) ΕΕ ἀριθ. N 124 τῆς 8.6.1970, σ. 1.